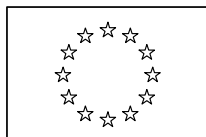


SL

SL

SL



EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 5.3.2010  
COM(2010)79 konč.

2009/0027 (COD)  
2009/0026 (COD)

## **SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU**

**v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije**

**o stališču Sveta o sprejetju predloga Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega urada za podporo azilu ter predloga Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Odločbe št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega sklada za begunce za obdobje 2008–2013 glede ukinitve financiranja nekaterih ukrepov Skupnosti ter spremembe omejitve njihovega financiranja**

**SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU****v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije**

**o stališču Sveta o sprejetju predloga Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega urada za podporo azilu ter predloga Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Odločbe št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega sklada za begunce za obdobje 2008–2013 glede ukinitve financiranja nekaterih ukrepov Skupnosti ter spremembe omejitve njihovega financiranja**

**1. OZADJE**

Datum predložitve predloga Uredbe o ustanovitvi Evropskega urada za podporo azilu [dokument COM(2009) 66 konč. – [2009/0027(COD)] Evropskemu parlamentu in Svetu: 19. februar 2009

Datum predložitve predloga Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Odločbe št. 573/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustanovitvi Evropskega sklada za begunce za obdobje 2008–2013 glede ukinitve financiranja nekaterih ukrepov Skupnosti ter spremembe omejitve njihovega financiranja [dokument COM(2009) 67 – 2009/0026(COD)] Evropskemu parlamentu in Svetu: 18. februar 2009

Datum mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora: se ne uporablja

Datum mnenja Evropskega parlamenta po prvi obravnavi: 7. maj 2009

Datum predložitve spremenjenega predloga: se ne uporablja

Datum sprejetja stališča Sveta: 25. februar 2010

**2. CILJ PREDLOGA KOMISIJE**

Predlog Uredbe o ustanovitvi Evropskega urada za podporo azilu in predlog spremembe Odločbe o ustanovitvi Evropskega sklada za begunce za obdobje 2008–2013 sta del prizadevanj Evropske unije za oblikovanje celovite azilne politike. Njun namen je izpolniti zahteve Sveta in Evropskega sveta glede oblikovanja strukture za podporo dejavnostim na področju azila ter sta del ukrepov, predvidenih v akcijskem načrtu Komisije na področju azila iz junija 2008. Komisija predlaga, da se ustanovi evropski urad za podporo azilu, katerega naloga bo lajšati in krepiti sodelovanje v praksi med državami članicami na področju azila ter podpreti uresničevanje skupnega azilnega sistema. Urad bo imel institucionalno obliko regulativne agencije in bo organ v smislu člena 185 finančne uredbe.

Financiral se bo iz proračunske vrstice splošnega proračuna Evropske unije. Za poenostavitev porabe razpoložljivih sredstev in ker bo Evropski urad za podporo azilu opravljajl nekatere naloge, ki se zdaj financirajo iz Evropskega sklada za begunce, se s predlogom odločbe prerazporedi del proračunskih sredstev, dodeljenih slednjemu, v korist urada, da se zagotovi čim učinkovitejše financiranje sodelovanja v praksi na področju azila.

### **3. PRIPOMBE NA STALIŠČE SVETA**

#### **3.1 Splošna pripomba na stališče Sveta**

Vsebina stališča Sveta je v veliki meri v skladu s predlogi Komisije, zato jih lahko ta v celoti podpre.

#### **3.2 Soglasje na stopnji stališča Sveta**

Stališče Sveta je rezultat intenzivnih medinstitucionalnih pogajanj, ki so sledila predlogu Komisije z dne 18. februarja 2009 ter mnenju, ki ga je Evropski parlament sprejel 6. maja 2009 na prvi obravnavi. Na neuradnih in tehničnih sestankih so bili sklenjeni kompromisi glede različnih nerešenih vprašanj. Evropski parlament ne Svet nista spremenila predloga odločbe o financiranju urada.

Po teh pogajanjih je Coreper 11. novembra 2009 dosegel soglasje glede besedila. Predsednik odbora LIBE Juan Fernando López Aguilar je 16. novembra 2009 z dopisom predsedstvu potrdil soglasje poročevalcev in pripravljavcev mnenj glede besedila, ki ga je odobril Coreper, in glede priložene medinstitucionalne izjave ter navedel, da če se bodo ta besedila uradno predložila Evropskemu parlamentu kot stališče Sveta, priporoča, da se v okviru odbora LIBE, nato pa plenarne skupščine, sprejmejo brez sprememb. Na podlagi tega je Coreper 20. novembra 2009 dosegel politično soglasje.

Glavne teme pogajanj, o katerih je bilo doseženo soglasje, so:

Mehanizmi solidarnosti, ki jih podpira urad (premestitev in ponovna naselitev), so bili predmet kompromisa, ki temelji na nevtralni formulaciji, da bi lahko urad učinkovito podprl vse obstoječe ali prihodnje mehanizme.

Dosežen je bil kompromis o imenovanju izvršnega direktorja urada, s katerim je bila Evropskemu parlamentu dana pomembna vloga pri imenovanju izvršnega direktorja, saj bo lahko Parlament sprejel mnenje po zaslišanju kandidata, ki ga imenuje upravni odbor urada, upravni odbor pa mora Parlament obvestiti o tem, kako je upošteval njegovo mnenje pri dokončnem imenovanju izvršnega direktorja. Parlament je želel, da se ta horizontalna institucionalna določba v celoti vključi v dejavnosti, ki trenutno potekajo v okviru medinstitucionalne delovne skupine za regulativne agencije. Zato je bila sprejeta naslednja medinstitucionalna izjava:

*„Evropski parlament, Svet in Komisija so ustanovili medinstitucionalno delovno skupino za oceno usklajenosti, učinkovitosti, odgovornosti in preglednosti regulativnih agencij in za doseg soglasja o tem, kako izboljšati delo. Delovna skupina se trenutno posveča več ključnim področjem, kot so vloga in položaj regulativnih agencij v institucionalnem prostoru EU, njihovo ustanavljanje, struktura in delovanje, ter vprašanjem, povezanim z njihovim financiranjem, proračunom, nadzorom in upravljanjem.*

*Dogovorjeno formulo za imenovanje direktorja prihodnjega Evropskega urada za podporo azilu (člen 28 osnovne uredbe), ki določa, da lahko Evropski parlament „sprejme mnenje, v katerem izrazi stališče glede izbranega kandidata, upravni odbor pa EP obvesti o tem, kako je upošteval to mnenje“, je treba razumeti v okviru medinstitucionalnih prizadevanj za izboljšanje upravljanja in odgovornosti agencij.“*

Svet in Evropski parlament sta dosegla soglasje o sodelovanju Visokega komisariata Združenih narodov za begunce (UNHCR) pri delu urada, tako da bo lahko slednji v okviru svojih prihodnjih dejavnosti v celoti izkoristil strokovno znanje UNHCR.

Na zahtevo Parlamenta je bilo mogoče doseči kompromis, da se civilna družba v celoti vključi v dela urada, in sicer v okviru posvetovalnega foruma, za katerega so bila določena pravila delovanja.

#### **4. SKLEPNA UGOTOVITEV**

Stališče Sveta in priložena medinstitucionalna izjava izpolnjujeta cilje začetnega predloga Komisije. Komisija zato besedilo podpira.